الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

People's Democratic Republic of Algeria

Ministry of National Defence
General Secretariat
National Center for Unmanned Aircraft Systems

وزارة الدفاع الوطني
الأمانة العامة
المركز الوطني لمنظومات الطائرات بدون طيار على المتن

رقم: ...../.....

ترخيص الاستخدام
Operating Authorization

The Director of the National Center for Unmanned Aircraft Systems

- Pursuant to Presidential Decree No. 21-285 of 3 Dhu Al-Hijjah 1442 corresponding to July 13th, 2021 that defines the general framework governing unmanned aircraft systems;
- Pursuant to Executive Decree No. 09-410 of 23 Dhu Al-Hijjah 1430 corresponding to December 10th, 2009. modified and supplemented setting the safety rules applicable to activities involving sensitive equipment;
- Pursuant to the Inter-Ministerial Decision of August 11th, 2025 that defines the conditions and procedures for examination and processing the submissions of authorization of use unmanned aircraft systems on board by the National Center for Unmanned Aircraft Systems;

Authorizes the use of the unmanned aircraft system as shown below:

إن مدير المركز الوطني لمنظومات الطائرات بدون طيار على المتن،

- بمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 21-285 المؤرخ في 3 ذو الحجة عام 1442 الموافق 13 يوليو سنة 2021 الذي يحدد الإطار العام المسير للطائرات بدون طيار على المتن،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 09-410 المؤرخ في 23 ذو الحجة 1430 الموافق 10 ديسمبر 2009 المحدد قواعد الأمن المطبقة على النشاطات المنصبة على التجهيزات الحساسة، المعدل والمتمم،
- وبمقتضى القرار الوزاري المؤرخ في 11 غشت 2025 يحدد شروط وكيفيات دراسة ومعالجة طلبات ترخيص الاستخدام لمنظومات الطائرات بدون طيار على المتن من طرف المركز الوطني لمنظومات الطائرات بدون طيار على المتن،

يرخص استخدام منظومة الطائرات بدون طيار على المتن كما هو مبين أسفله:

APPLICANT: *DEMANDEUR*	Mr (s)	السيد (ة)	**صاحب (ة) الطالب :**
	Legal name	الغرض الاجتماعي	
	Address	العنوان	
	Phone Number	رقم الهاتف	
REMOTE PILOT: *TELE-PILOTE*	Mr (s)	السيد (ة)	**الطيار عن بعد:**
	License Number	رقم الإجازة	
	Mr (s)	السيد (ة)	
	License Number	رقم ا الإجازة	
UNMANNED AIRCRAFT : *AERONEF SANS PILOT A BORD*	Manufacturer	الصانع	**الطائرة بدون طيار على المتن:**
	Model	النموذج	
	Mass	الكتلة	
	Registration code	الترقيم	
	Serial number	الرقم التسلسلي	
	Insurance Contract N°	رقم عقد التأمين	
	Electronic identification Code	رمز التعرف الإلكتروني	
AIRCRAFT EQUIPEMENT: *EQUIPEMENT DE L'AERONEF SANS PILOT A BORD*	Payload type	نوع الحمولة النافعة	**تجهيزات الطائرة بدون طيار على المتن:**
	Serial number	الرقم التسلسلي	
	Exploitation Authorization N'	رقم رخصة الاستغلال	
	Payload type	نوع الحمولة النافعة	
	Serial number	الرقم التسلسلي	
	Exploitation Authorization N'	رقم رخصة الاستغلال	
OPERATION: *OPERATION*	Activity	النشاط	**العملية:**
	Operation duration	مدة العملية	
	Wilaya, Comune	الولاية، البلدية	
	Area Coordinates	احداثيات المنطقة	
OVERFLIGHT EXEMPTION: *DEROGATION DE SURVOL*			**ترخيص استثنائي للتحليق:**
VALIDITY PERIOD: *DUREE DE VALIDITE :*			**مدة السريان:**

The authorization holder is required to:

- **Comply with all applicable legislative and regulatory provisions**
- **Notify the National Center for Unmanned Aircraft Systems and the territorially competent security services of all incidents and accidents related to unmanned aircraft systems within a period not exceeding 24 hours, by all available means of communication**

-

يجب على صاحب (ة) هذا الترخيص:

- **الامتثال لجميع الاحكام التشريعية والتنظيمية المعمول بها،**
- **ابلاغ المركز الوطني لمنظومات الطائرات بدون طيار على المتن والمصالح الأمنية المختصة إقليميا عن جميع الاحداث والحوادث المتعلقة بمنظومة الطائرات بدون طيار على المتن خلال مدة لا تتجاوز 24 ساعة وهذا بجميع وسائل الاتصال.**

بـ..... في.....

مدير المركز الوطني لمنظومات الطائرات بدون طيار على المتن

Director of National Center for Unmanned Aircraft Systems

تذكير بالتدابير القانونية الواجب تطبيقها

- احترام حدود المنطقة المرخصة للتحليق والارتفاعات القصوى المحددة،
- ابقاء الطائرة بدون طيار على المتن ضمن مدى الرؤية المباشرة،
- يجب أن يكون التحليق خلال النهار فقط وفي ظروف جوية ملائمة إلا بترخيص استثنائي يمنح من طرف المركز الوطني،
- يمنع التحليق فوق الأماكن العامة المأهولة بالسكان،
- يمنع التحليق بالقرب من:
  - المناطق والمنشئات العسكرية أو في محيطها الأمني،
  - المواقع والبنايات والنقاط ذات الطابع الحساس أو في محيطها الأمني،
  - داخل المطار أو في محيط الحماية القانوني للمنشئات المخصصة للهبوط أو للإقلاع وبالفضاءات التابعة لها،
  - المجال الجوي المراقب والمناطق المنظمة، الخطرة والممنوعة،
- يمنع التحليق الا بترخيص استثنائي يمنحه المركز الوطني فوق:
  - المناطق الحدودية،
  - المواقع الصناعية،
  - أماكن التجمع السكاني والمناطق الحضرية،
  - شبكات الخطوط الكهربائية ذات الضغط العالي والعالي جدا،
  - تجمعات الأشخاص.
- احترام خصوصية الاخرين.

Reminder of the regulatory provisions to be applied:

Rappel des dispositions réglementaires applicables :

- Respect the boundaries of the authorized overflight area perimeter and the specified maximum altitudes.

  Respectez le périmètre de la zone de survol autorisée et les hauteurs maximales de vol prescrites.

- Keep the unmanned aircraft within the line of sight.

  Gardez votre aéronef sans pilote à bord en visibilité directe.

- Flights must be conducted only during the day and under appropriate weather conditions unless an exemption is granted by the national center.

  Volez de jour uniquement et dans des conditions météorologiques favorables sauf dérogation accordée par le centre national.

- It is prohibited to overfly public spaces in urban areas.

  Il est interdit de survolez un espace public en agglomération.

- It is prohibited to overfly areas in close proximity to:
  - Military zones and their security perimeters;
  - Sites, buildings and points of a sensitive nature or within their security perimeter;
  - Within the airport or its legal protection perimeter and infrastructures intended for landing or takeoff and associated spaces;
  - Controlled airspace and restricted, dangerous and prohibited areas.

  Il est interdit de suvolez à proximité de :
  - *Zones militaires et leurs périmètres de sécurité ;*
  - *Sites, bâtiments et points à caractère sensible et leur périmètre de protection ;*
  - *L'emprise d'un aérodrome, ou le périmètre de protection réglementaire d'une infrastructure destinée au décollage ou à l'atterrissage et aux espaces associés ;*
  - *L'espace aérien contrôlé et les zones réglementées, dangereuses et interdites ;*

- It is prohibited to overfly, unless an exemption is granted by the National Center:
  - Border areas;
  - Industrial sites;
  - Agglomerations and urban areas;
  - High and very high voltage power line networks.
  - Assemblies of individuals.

  Il est interdit de survolez sauf dérogation, accordée par le Centre National :
  - *Les zones frontalières ;*
  - *Les sites industriels ;*
  - *Les agglomérations et les zones urbaines ;*
  - *Les réseaux des lignes électriques à haute et à très haute tension ;*
  - *Les rassemblements de personnes ;*

- Respect the privacy of others.